

**2008. december 18., csütörtök**

tekintettel az Európai Unió Szolidaritási Alapjának létrehozásáról szóló, 2002. november 11-i 2012/2002/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup>,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az Európai Unió Szolidaritási Alapot (Alap) hozott létre, hogy kifejezze szolidaritását a katasztrófák által sújtott régiók lakosságával szemben.
- (2) A 2006. május 17-i intézményközi megállapodás az Alap igénybevételét évi 1 milliárd eurós felső határig engedélyezi.
- (3) A 2012/2002/EK rendelet tartalmazza azon rendelkezéseket, amelyek révén az Alap felhasználható.
- (4) Ciprus kérelmet nyújtott be az Alap igénybevételére a szárazság okozta csapás miatt.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

*1. cikk*

Az Európai Unió Szolidaritási Alapjából az Európai Unió 2008-as pénzügyi évre szóló általános költségvetése javára 7 605 445 euró összeget vesznek igénybe kötelezettségvállalási és kifizetési előirányzatok formájában.

*2. cikk*

Ez a határozat kihirdetésre kerül az Európai Unió Hivatalos Lapjában.

Kelt Strasbourgban, 2008. december 18-án.

az Európai Parlament részéről  
az elnök

a Tanács részéről  
az elnök

<sup>(1)</sup> HL L 311., 2002.11.14., 3. o.

## **A rugalmassági eszköz igénybevétele: a fejlődő országok gyorsan emelkedő élelmiszeráraihoz kapcsolódó gyorsreagálási eszköz**

P6\_TA(2008)0620

**Az Európai Parlament 2008. december 18-i állásfoglalása a rugalmassági eszköznek az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 27. pontjával összhangban történő igénybevételéről szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2008)0833 – C6-0466/2008 – 2008/2321(ACI))**

(2010/C 45 E/50)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottságnak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2008)0833 – C6-0466/2008),
- tekintettel a költségvetési fegyelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között 2006. május 17-én létrejött intézményközi megállapodásra <sup>(1)</sup>, és különösen annak 27. pontjára,

<sup>(1)</sup> HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

2008. december 18., csütörtök

- tekintettel a 2008. június 19–20-i brüsszeli Európai Tanács következtetéseire,
  - tekintettel a 2008. december 4-i háromoldalú megbeszélés eredményeire,
  - tekintettel a Költségvetési Bizottság jelentésére (A6-0493/2008),
- A. mivel az Európai Parlament határozottan támogatja a Bizottság azon kezdeményezését, amely egy, a fejlődő országok gyorsan emelkedő élelmiszeráraihoz kapcsolódó gyorsreagálási eszköz (élelmiszereszköz) létrehozására irányul, amelynek ötletét a 2008. június 19–20-i Európai Tanács is üdvözölte;
- B. mivel a 2008. november 21-i egyeztető ülésen az Európai Parlament és a Tanács megállapodott abban, hogy három éven keresztül összesen 1 milliárd euróval finanszírozzák az élelmiszereszközt;
- C. mivel a Bizottság eredeti javaslata szerint az élelmiszereszköz finanszírozása a többéves pénzügyi keret (TPK) 2. fejezetének keretéből történne, de ezt a megközelítést mind az Európai Parlament, mind pedig a Tanács elutasította;
- D. mivel az Európai Parlament úgy ítélte meg, hogy a legjobb megoldás a TPK 4. fejezete felső határértékének felülvizsgálata volna, de ezt a lehetőséget a Tanács elutasította;
- E. mivel a költségvetési hatóság két ága végül megállapodott abban, hogy az élelmiszereszköz finanszírozását a rugalmassági eszköz, a sürgősségi segélyekre képzett tartalék és a stabilitási eszköz 4. fejezeten belüli átcsoportosításának optimális kombinációjával oldják meg;
- F. mivel a költségvetési hatóság mindkét ága egyetért abban, hogy a rugalmassági eszköznek hozzá kell járulnia az élelmiszereszköz finanszírozásához, az ezen eszköz keretében rendelkezésre álló 730 millió euróból 420 millió eurónak a 2009-es költségvetésben történő igénybe vételével;
- G. mivel az intézményközi megállapodás három éves fennállása óta ez már a második év, amikor sor kerül ezen eszköz igénybevételére;
- H. mivel ez azt mutatja, hogy az ilyen jellemzőkkel rendelkező – azaz a fel nem használt alapok átvitelét lehetővé tévő – eszköznek az intézményközi megállapodásba történő beépítése az Európai Parlament által megalapozott volt, annak ellenére, hogy sok tagállam tiltakozását váltotta ki;
- I. mivel ez azt is mutatja – mint ahogyan az előre nem látott sürgős helyzet megoldására egyéb kivételes mechanizmusok igénybevételének újra és újra felmerülő igénye is –, hogy folyamatos problémák vannak a TPK egyes fejezeteinek kereteiben rendelkezésre álló alapok elégtelensége miatt, különösen a 4. fejezetben;
1. üdvözli az egyeztetés során elért megállapodást a rugalmassági eszköznek az élelmiszereszköz javára a 2009-es költségvetésben történő, összesen 420 millió eurós felhasználására vonatkozóan;
  2. jóváhagyja az ezen állásfoglaláshoz csatolt határozatot;
  3. megismétli azonban, hogy aggódik amiatt, hogy a 4. fejezet állandó nyomás alatt van a rendelkezésre álló keret korlátozottsága következtében, amely az e fejezethez tartozó rugalmassági mechanizmusok ismételt mobilizációját teszi szükségessé az előre nem látott sürgős helyzetek megoldása érdekében; felszólít annak alapos értékelésére, hogy szükséges-e az e fejezetben rendelkezésre álló összegek növelése annak érdekében, hogy ezen a területen biztosítható legyen a hosszú távú tervezhető tevékenységek zökkenőmentes fejlesztése és hogy az Unió a nemzetközi szférában fenntarthassa szereplői képességét;

2008. december 18., csütörtök

4. utasítja elnökét, hogy írja alá a határozatot a Tanács elnökével, és intézkedjék annak az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő közzétételéről;
5. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezen állásfoglalást a melléklettel együtt a Tanácsnak és a Bizottságnak.

---

MELLÉKLET

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA  
(2008. december 18.)**

**a rugalmassági eszköznek az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság között létrejött, a költségvetési fegyvelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodás 27. pontja alapján történő igénybevételéről**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel a költségvetési fegyvelemről és a pénzgazdálkodás hatékonyságáról és eredményességéről szóló, 2006. május 17-i, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti intézményközi megállapodásra <sup>(1)</sup> és különösen annak 27. pontja ötödik bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel a 2008. november 21-i egyeztető ülésen a költségvetési hatóság két ága megállapodott, hogy a 2009. évi költségvetésben a 4. megnevezés felső határán túl 420 millió euró összeggel igénybe veszi a rugalmassági eszközt a fejlődő országok gyorsan emelkedő élelmiszeráraihoz kapcsolódó gyorsreagálási eszköz finanszírozásának kiegészítésére,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

*1. cikk*

Az Európai Unió általános költségvetésében a 2009-es pénzügyi évre a rugalmassági eszközt 420 millió euró összegű kötelezettségvállalási előirányzat formájában veszik igénybe.

Ezt az összeget a fejlődő országok gyorsan emelkedő élelmiszeráraihoz kapcsolódó gyorsreagálási eszköz 4. megnevezésben biztosított finanszírozásának kiegészítésére kell felhasználni.

*2. cikk*

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Strasbourgban, 2008. december 18-án.

Az Európai Parlament részéről  
az elnök

A Tanács részéről  
az elnök

---

<sup>(1)</sup> HL C 139., 2006.6.14., 1. o.